



القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

1.1 بيان تعريف المنتج

grease
رقم المقالة: ADBP550008

2) الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

المزلق

1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

3. تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / ألمانيا
ف رق 0-911 2333 49+
رقم التليفاكس 144-911 2333 49+
الصفحة الرئيسية www.febi.com
البريد الإلكتروني info@febi.com

المصنع/التعهد

النطاق المعطي للاستعلامات

info@febi.com

استعلامات تقنية

info@febi.com

صحيفة بيانات السلامة
وفقاً للنظام المنسق عالمي

1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

49+ (0) 89-19240 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

مركز الإرشاد

القسم 2: تحديد المخاطر

2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

لا يوجد تصنيف



2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/ 2008 وتعديلاته.

لا	الرسوم التخطيطية للخطورة
لا	كلمة التنبيه:
لا	بيان الأخطار:
لا	البيانات التحذيرية:
تميز خاص EUH210 صحيفة بيانات السلامة متوفرة عند الطلب.	

2.3 مخاطر أخرى

لا توجد أخطار خاصة معروفة.	أخطار فيزيائية - كيميائية
الاتصال المتكرر والمستمر بالجلد يمكن أن يؤدي إلى حدوث تقيجات بالجلد.	مخاطر على الصحة
المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.	مخاطر على البيئة
لا	أخطار أخرى

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مواد

الغير قابل للتطبيق

مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
90 - 85	White mineral oil (petroleum)
	CAS: 8042-47-5
2 - 0	قصدير الكيل ثنائي ثيوفوسفات / زنك ألكيل ديثيوفوسفات
	CAS: 68649-42-3
	GHS/CLP: Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315

لا يحتوي الخليط على 'مواد مثبطة للغاية' $\geq 0.1\%$ (SVHC) منشورة من قبل الوكالة الأوروبية للمنتجات الكيميائية (ECHA) حسب الفصل 57 من<http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table:REACH>

لتفسير عبارات الخطر المذكورة إرجع إلى القسم 16.

التعليق على المكونات



القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصيحة عامة

يجب تغيير الملابس المبللة.

إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفاءة التهوية بمواء طازج.
إذا إستمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للجلد

إخلع الملابس الملوثة/اغسل المنطقة المصابة بكمية دافقة من الماء ثم تابع ذلك بغسل المنطقة بالصابون إذا كان متوفرًا .
إذا حدث تحيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بدقه بكميات وافرة من الماء.
ع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.
إذا حدث تحيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

إذا تم ابتلاع المنتج

يجب الحصول على نصيحة طبية على الفور.
في حالة إبتلاعه لا تستحث التقيؤ.

4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

لا توجد معلومات متاحة.

4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء الملائمة

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.

وسائل الإطفاء غير الملائمة

طائرة مائية كاملة

5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة
أول أكسيد الكربون

5.3 احتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.
احتفظ بالأوعية الحاوية المجاورة في حالة باردة عن طريق رشها بالماء.



القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتج المشرب/المسكوب.
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

6.2 الاحتياطات البيئية

يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

الإنقراض ميكانيكياً.
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا يكون من الضروري اتخاذ أية إجراءات خاصة.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقي للجلد.
اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل استعمال المرحاض.
يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السروال.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .
توفير أرضية مقاومة للمخاطر و مانعة للتسرب.

أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.

يجب الحفاظ عليه في مكان تتوفر به تهوية جيدة.
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام (أو الإستخدامات) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2



القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

DNEL

الاسم الكيميائي
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, mg/kg bw/day 217.05
عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, mg/m³ 164.56
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, mg/kg bw/day 25
مستهلكين, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, mg/kg bw/day 93.02
مستهلكين, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, mg/m³ 34.78

PNEC

الاسم الكيميائي
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
لا توجد للمادة قيم معروفة لمستوى عدم التأثير المستمد PNEC.

8.2 مراقبة التعرض

تبيهاات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير قوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].

حماية العيون

عند وجود خطر تطاير رذاذ أو شعاع:
قبل كل محاولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

حماية الأيدي

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.
< 0.11 (EN 374-1/-2/-3) > 480 min .mm; مطاط النتريل

حماية البشرة والجسم

ملابس وقاية أثناء العمل (EN 340)
نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيمياويات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.
يجب تجنب حدوث تلامس مع العين والجلد.

حماية المسالك التنفسية

لا تستلزم الضرورة علاج تحت ظروف الإستعمال المعتادة.

مخاطر حرارية

لا

مراقبة التعرض البيئي

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.



القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

1. 9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الوضع المادي	شحم
اللون	أسود
الرائحة	عديم الرائحة
عتبة رائحة	غير مناسب
الأس الهيدروجيني	الغير قابل للتطبيق
الأس الهيدروجيني [1 %]	الغير قابل للتطبيق
نقطة بدء الغليان/نطاق الغليان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الوميض [°C]	245 (Cleveland Open Cup)
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز) [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأدنى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأقصى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	الغير قابل للتطبيق
الكثافة النسبية [g/cm ³]	0.89
الكثافة النسبية	البيانات غير متوفرة.
الكثافة الظاهرية [kg/m ³]	الغير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	غير قابل للامتزاج
الذوبان المذيبات الأخرى	لا توجد معلومات متاحة.
معامل توزيع الأوكتانول العادي/الماء	< 6
اللزوجية الحركية	
كثافة البخار النسبية	لا توجد معلومات متاحة.
سرعة التبخر	لا توجد معلومات متاحة.
درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
رجة حرارة الاشتعال الذاتي	< 260
درجة حرارة الانحلال [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الجسيمات	لا توجد معلومات متاحة.

2. 9 معلومات أخرى

نقطة السقوط 188°C

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.



10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والإستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

ردود فعل مع مواد مؤكسدة قوية.

10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة

10.5 المواد غير المتوافقة

أكسدة

10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.



القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

سمية حادة عن طريق الفم

المنتج
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
الاسم الكيميائي
قصدير الكيل ثنائي ثيوفوسفات / زنك ألكيل ديثيوفوسفات, CAS: 68649-42-3
LD50, عبر الفم, الفئران, < 2000 mg/kg
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg

السمية الجلدية الحادة

المنتج
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 2000 mg/kg bw
الاسم الكيميائي
قصدير الكيل ثنائي ثيوفوسفات / زنك ألكيل ديثيوفوسفات, CAS: 68649-42-3
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 2000 mg/kg
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 2000 mg/kg

سمية استنشاق حادة

الاسم الكيميائي
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 5 mg/l/4h

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

تلف/تهيج العين الشديد

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

تآكل/تهيج الجلد

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

التحسس التنفسي أو الجلدي

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

إطْفار الخلايا الجنسية

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية التناسلية

ملاحظات إستاند أ إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السرطنة



ملاحظات إستناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفِ معايير التصنيف.

نظر الشَّخْط في الجهاز التنفسي

معلومات إضافية

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.

Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe sind für Angehörige medizinischer Berufe, Fachleute aus dem Bereich Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz und Toxikologen bestimmt. Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe wurden von Rohstoffherstellern zur Verfügung gestellt

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

12.1 لسمية

المنتج
ستناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفِ معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
White mineral oil (petroleum), CAS: 8042-47-5
LC50, (96h), سمك, < 100 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, > 100 mg/l

12.2 الدوام والتحلل

معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

البيانات غير متوفرة.

أسلوب التصرف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف

البيانات غير متوفرة.

التحلل البيولوجي

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

12.4 الحركة في التربة

البيانات غير متوفرة.

12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (VPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو VPvB.

خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا توجد معلومات متاحة.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي بصورة غير متحكم فيها.

.Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe wurden von Rohstoffherstellern zur Verfügung gestellt



القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق معالجة النفايات

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه CE/2008/98

المنتج

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية EU/2011/65 (RoHS) [حصر استخدام المواد الخطرة] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها. التخلص يجب عند اللزوم التفاهم بشأنه وتنسيقه مع السلطات الرسمية المختصة.

عبوات ملوثة

م تصريف محتويات الوعاء جيداً .
يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

14.1 رقم الأمم المتحدة

3082	ADR
3082	ADN
3082	IMDG
3082	IATA



صحيفة بيانات السلامة وفقاً للنظام المنسق عالمي (AE)

grease

رقم المقالة ADBP550008

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

٢٠٢٢.١١.٢٢، تاريخ المراجعة 22.11.2022، ختم

الطبعة رقم 01

الصفحة 11 / 14

14.2 اسم الشحن الصحيح

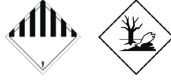
ADR

- فئة/فئات مخاطر النقل

- بطاقات (ملصقات) الوسم

الغير قابل للتطبيق

M6



I 5

- ADR LQ

(كود النفق) القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالنفاق 3 (-)

- ADR 1.1.3.6 (8.6)

ADN

- فئة/فئات مخاطر النقل

- بطاقات (ملصقات) الوسم

الغير قابل للتطبيق

M6



Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (2,6-di-tert-butyl-p-cresol)

IMDG

F-A, S-F

- EMS



- بطاقات (ملصقات) الوسم

I 5

- IMDG LQ

Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (2,6-di-tert-butyl-p-cresol)

IATA

- بطاقات (ملصقات) الوسم



14.3 رتبة خطورة النقل

ADR

(N) 9

ADN

(N) 9

IMDG

9

IATA

9

14.4 مجموعة التعبئة

ADR

III

ADN

III

IMDG

III

IATA

III



14.5 المخاطر البيئية

لا	ADR
لا	ADN
لا	IMDG
لا	IATA

14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

4.7 النقل في شكل سوائب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمندونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2022) ADR (2021); IMDG-Code (2021, 40. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

التنظيمات الوطنية: (AE):

لا

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

% 0

VOC (2010/75/EG) -

تقييم أمان المواد

الغير قابل للتطبيق



القسم 16: معلومات أخرى

16.2 المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = التصنيف والتسمية والوسم
DMEL = مستوى أذى تأثير ناتج
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ
EC50 = التركيز الفعال خمسون
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = التركيز المثبط خمسون
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = التركيز المميت خمسون
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة
LL50 = التحميل المميت خمسون
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير
PBT = مستمر ومتراكم حيويًا وسام
PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ
REACH = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

مواضع تم تغييرها

لا

صحيفة بيانات السلامة وفقاً للنظام المنسق عالمي (AE)

grease

رقم المقالة ADBP550008

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



خُتْمًا 22.11.2022, تاريخ المراجعة 22.11.2022

الطبعة رقم 01

الصفحة 14 / 14